

**РЕАЛИЗАЦИЯ ПРИНЦИПОВ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО  
ПОДХОДА К ОБУЧЕНИЮ ИНОСТРАНЦЕВ В УЧЕБНИКЕ  
«В БЕЛАРУСЬ!»**

Г. В. Вариченко, Е. В. Кишкевич, Ж. В. Проконина,  
Белорусский государственный университет

Социокультурный подход к обучению языку предполагает тесное взаимодействие языка и культуры его носителей. Для социокультурного подхода в преподавании РКИ характерны две тенденции интерпретации языка и культуры в учебных целях: а) от фактов языка – к фактам культуры и б) от фактов культуры – к фактам языка[3, с. 105].

Современный учебник РКИ имеет коммуникативно-деятельностную и культуроведческую ориентацию, в нем определены реальные сферы общения, обуславливающие текстотекучесть учебника. Требования к современному учебнику РКИ, или учебнику нового поколения, [2, с.162] формулируются следующим образом: а) учебник должен быть личностным, социально значимым для студента; б) в учебнике необходимо определенное соотношение национально специфического, общего контекста и родной культуры студента; в) работа с учебником должна быть эффективной, доставлять удовольствие, располагать к общению, способствовать духовному обогащению личности; г) предусматривается использование заданий преимущественно творческого характера, проблемных заданий; д) презентация грамматического материала подчинена коммуникативным целям, коммуникативные задания определены типами коммуникативных установок; е) учебник содержит интерактивные формы работы.

Учебник «В Беларусь!» предназначен для иностранцев, начинающих изучать русский язык. Цель данного учебника – подготовить иностранных слушателей к обучению в вузах страны, а также к коммуникации в языковой среде Беларуси.

Учебник подготовлен с учетом всех требований современной высшей школы, предъявляемых Типовой учебной программой «Русский язык как иностранный» для иностранных слушателей подготовительных факультетов и отделений (утверждено Министерством образования Республики Беларусь 27 апреля 2006 года, регистрационный № ТД-Д.026/тип.) [1]. При составлении учебника авторы опирались на наиболее известные учебные и методические работы последних лет и на сложившийся опыт преподавания русского языка как иностранного. Курс разработан и апробирован на факультете доуниверситетского образования, а также в Летней школе русского языка Белорусского государственного университета.

Учебник «В Беларусь!» способствует овладению русским языком в пределах уровня минимальной коммуникативной достаточности (базового уровня). Композиционно предлагаемый учебник состоит из трех модулей элементарного уровня и шести модулей базового уровня.

Порядок представления грамматического материала является в целом традиционным для современных языковых курсов по РКИ. Задача быстрого усвоения разных аспектов языка в различных видах речевой деятельности обуславливает взаимодействие лексико-грамматического материала, ситуаций, тем общения с коммуникативной деятельностью учащихся.

Курс рассчитан на 450 часов, в том числе 150 часов – на изучение модулей элементарного уровня. В качестве дополнительных материалов

может быть рекомендовано использование иллюстративных журналов, фотоальбомов, рекламных проспектов, путеводителей и других элементов культурного контекста исторических и современных реалий Беларуси.

Текстовый материал учебника подобран в соответствии с социокультурным фоном Беларуси. Он включает тексты, связанные с историей, культурой и современной жизнью Беларуси. Тексты, представленные в учебнике, являются специально составленными, а также адаптированными в соответствии с этапами обучения.

Данный учебник состоит из двух частей. Первая часть обеспечивает элементарный уровень подготовки иностранных слушателей по русскому языку как иностранному, вторая – базовый уровень владения русским языком как иностранным.

Организация материала учебника представлена в соответствии со следующими темами: «Давайте познакомимся!», «Здравствуй, университет!», «Письмо из Минска», «Города и люди», «Разные встречи», «Мир рядом с тобой», «Перекрестки судеб», «Зажги свою звезду» и «История и современность».

Каждая тема включает: а) соответствующий фонетический и лексико-грамматический материал, требующий усвоения и представленный в виде речевых образцов и таблиц; б) основные тексты, предназначенные для ознакомительного и изучающего чтения, формирования навыков диалогической и монологической речи; в) микротексты и диалоги коммуникативного характера; г) упражнения и задания для активизации лексики и развития навыков ведения коммуникации в языковой среде; д) списки глаголов для активизации глагольного управления; е) контрольно-измерительный материал в виде тестов.

Содержательное наполнение текстов модулей учитывает: а) уровень владения русским языком иностранными слушателями; б) отражает интересы их возрастной группы; в) отражает культурные и исторические реалии страны, в которой они живут и учатся в данный период.

В текстах модулей функционируют следующие социокультурные единицы, отобранные для начального этапа обучения: СКЕ географические, СКЕ информационные, СКЕ личностные, СКЕ праздничные, СКЕ фольклорные, СКЕ бытовые, СКЕ-обращения, СКЕ стилистические, СКЕ досуговые.

Обратимся к краткой характеристике культуроведческого наполнения модулей. 4 модуль **«Города и люди»** (1 – 3 модули составляют элементарный уровень) посвящен Витебску и Марку Шагалу, истории улицы Немига и белорусским победителям детского Евровидения. В 5 модуле **«Разные встречи»** учащиеся знакомятся с известными белорусскими спортсменами Юлией Нестеренко и Максимом Мирным, художником-модельером Сашей Варламовым,

белорусскими космонавтами Петром Климуком и Владимиром Ковалёнком, с улицами и проспектами города Минска. В 6 модуле «**Мир рядом с тобой**» содержатся сообщения из столичных газет и журналов, обсуждается проблема необходимости изучения иностранных языков. Учащиеся знакомятся с сайтом БГУ в Интернете, совершают экскурсию в Беловежскую пушу. 7 модуль «**Перекрестки судеб**» посвящен известному поэту и земляку белорусов Адаму Мицкевичу. В 8 модуле «**Зажги свою звезду**» учащиеся знакомятся с солисткой белорусского балета Ольгой Гайко, с замечательным балетмейстером Валентином Елизарьевым, с олимпийской жизнью Беларуси. Совершают путешествие в белорусскую деревню, участвуют в интервью с тренером минского клуба по спортивным бальным танцам Михаилом Коноховым. Историческое прошлое и замечательные люди Беларуси представлены в модуле текстом о замечательном композиторе и политическом деятеле Михаиле Огинском. 9 модуль «**История и современность**» содержит микротексты, рассказывающие о героическом прошлом Беларуси («Летописи рассказывают...», «Княгиня Рогнеда», «Минск. Площадь Победы», «Хатынь», «Первый день в Минске(3-е июля 1944 года)», «Подвиг». Современный Минск представлен в текстах «Досут в Минске», «Минский метрополитен», «Проблемы современного города (фрагменты из статей минских газет)».

Использование учебника «В Беларусь!» в практике преподавания РКИ, по нашему мнению, будет способствовать не только формированию межкультурной компетенции, но и развитию личности человека через погружение его в другую культуру. Иностранные учащиеся знакомятся с белорусской культурой, постигают национально-культурные, ментальные и речевые стереотипы, учатся понимать страну. С помощью этих знаний иностранцы смогут правильно и уверенно ориентироваться в ситуациях общения, обучаясь в Республике Беларусь.

1. Русский язык как иностранный: типовая учебная программа для иностранных слушателей подготовительных факультетов и отделений высших учебных заведений / С. И. Лебединский [и др.]; под ред. С. И. Лебединского. – Минск : БГУ, 2006. – 416 с.

2. Чумак, Л. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учеб. пособие / Л. Н. Чумак. – Минск : БГУ, 2009. – С. 162.

3. Щукин, А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: Учеб. пособие для вузов / А. Н. Щукин. – М. : Высш. шк., 2003. – С. 105.